

# OMPI



**ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL**  
GINEBRA

**S**

**SCP/OF/GE/06/INF/1**

**ORIGINAL:** Inglés

**FECHA:** 1 de febrero de 2006

## **FORO ABIERTO RELATIVO AL PROYECTO DE TRATADO SOBRE EL DERECHO SUSTANTIVO DE PATENTES (SPLT)**

**Ginebra, 1 a 3 de marzo de 2006**

INFORMACIÓN GENERAL

*preparado por la Secretaría*

## 1. LUGAR DE CELEBRACIÓN

Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG)  
Sala I  
17, rue de Varembe  
1211 Ginebra  
Para más información: <http://www.cicg.ch/en/about:cicg.php>

## 2. INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN

El mostrador de inscripción de la OMPI se encuentra en el vestíbulo del Centro de Conferencias. Este mostrador se encargará de la información y la inscripción a partir del miércoles 1 de marzo de 2006 a las 9 de la mañana. Teléfono: (41 22) 791 91 11.

## 3. SESIÓN DE APERTURA

Tendrá lugar el miércoles 1 de marzo de 2006 a las 10 de la mañana.

## 4. INTERPRETACIÓN

Habrá interpretación simultánea en español, francés e inglés y los idiomas estarán identificados en el dispositivo de control de la forma siguiente: 1. inglés; 2. francés; 3. español; 4. idioma del orador.

## 5. TARJETAS DE IDENTIFICACIÓN

En el momento de la inscripción se entregará a los participantes las tarjetas de identificación en el mostrador de inscripción. Se pide a los participantes que tengan a bien llevar en lugar visible dichas tarjetas cuando se desplacen por el Centro de Conferencias y por los edificios de la OMPI.

## 6. TELÉFONO Y COMUNICACIONES

Las llamadas pueden realizarse desde los teléfonos públicos situados en la oficina de correos y en los alrededores del Centro de Conferencias con las tarjetas de teléfono que pueden adquirirse en la oficina de correos.

Para ponerse en contacto con el Centro llame al siguiente número:

– Recepción de la OMPI: (41 22) 791 9111.

## 7. CIBERCAFÉ

Los participantes tendrán a su disposición una cantidad limitada de puntos de acceso a Internet. Las personas que tienen computadora portátil y tarjetas de acceso WiFi pueden utilizarlas en todo el edificio del CICG.

## 8. MOSTRADOR DE DOCUMENTOS

El mostrador de documentos de la OMPI está situado en el vestíbulo de la entrada principal del Centro de Conferencias y estará abierto a partir del miércoles 1 de marzo de 2006 a las 9.00 de la mañana.

## 9. VIAJES

La agencia de viajes *Carlson Wagonlit Travel* tiene una oficina en la Sede de la OMPI (en la acera de enfrente de la avenida Giuseppe-Motta), abierta de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde de lunes a viernes (teléfono: (41 22) 734 3000). Se pide a los participantes que se pongan en contacto con *Carlson Wagonlitsi* necesitan asistencia para organizar su viaje.

Por favor cerciórese de hacer los preparativos necesarios para obtener el permiso de entrada en Suiza si por su nacionalidad ha de presentarlo.

## 10. TRANSPORTE PÚBLICO

La parada de los autobuses para ir al centro de Ginebra (y a la estación de ferrocarril) y para volver se encuentra en la calle Vermont, muy cerca del Centro de Conferencias (parada de la línea 5 “Vermont”), en la Avenida Guiseppe Motta situada en la entrada a la torre de la UIT (parada de las líneas 8, 11 y 14 “UIT”), y en la Place des Nations (parada de las líneas 28, F, V, Z y de los tranvías 13 y 15 “Nations”). Para más información véase <http://www.tpg.ch>.

## 11. TAXIS

La parada de taxis más cercana está situada en la calle Louis Dunant. Para solicitar un taxi, llame a los teléfonos (41 22) 320 2202 o (41 22) 320 2020.

## 12. ESTACIONAMIENTO

Los participantes pueden aparcarse cerca de la rotonda situada enfrente de la entrada principal del Centro de Conferencias, pero no está permitido estacionar allí. Previa petición, en el mostrador de inscripción de la OMPI del Centro de Conferencias se les entregará una tarjeta para el acceso gratuito al aparcamiento subterráneo de la Place des Nations.

Los coches oficiales conducidos por un chófer no pueden aparcar en la zona aledaña a la entrada del Centro de Conferencias, por tanto deberán irse y volver poco antes de la hora prevista para terminar la reunión.

13. SERVICIOS OFRECIDOS EN EL CENTRO DE CONFERENCIAS O CERCA DEL MISMO

a) Servicio postal

Hay una oficina de correos en la planta baja del Centro de Conferencias.

Horario: de 8 a 12 de la mañana y  
de 2 a 6 de la tarde.

b) Enfrente del Centro de Conferencias, Louis-Dunant N.º 17, hay una oficina de la Union de Banques Suisses (UBS)

Horario: de las 8 de la mañana a las 4.30 de la tarde (lunes a viernes).

c) Guardarropa

Los participantes pueden utilizar un guardarropa que no está atendido que se encuentra en la entrada principal del vestíbulo del Centro de Conferencias.

Debido a que esta zona no está vigilada, la OMPI no se hace responsable si se produce una pérdida o un robo.

d) Bar, cafetería, restaurante del Centro de Conferencias

Cafetería: abierta de las 8 de la mañana a las 6 de la tarde

Restaurante: abierto de las 11.30 de la mañana a las 3 de la tarde

e) Quiosco de prensa

Durante las horas de reunión estará abierto un quiosco con revistas, periódicos y tabaco (nivel 0 de Centro de Conferencias).

14. RESTAURANTES

En el Centro de Conferencias hay una cafetería abierta desde primera hora de la mañana y una cafetería autoservicio que abre a la hora de comer. Los participantes tienen acceso además a la cafetería situada en el edificio de la OMPI que está muy cerca. Asimismo, hay varios restaurantes en la zona aledaña que ofrecen una cocina de origen muy variado (china, francesa, italiana, japonesa, tailandesa, etcétera).

[Fin del documento]